



Smithsonian  
*National Museum of Natural History*

MS 4634 Copy of two notebooks  
containing Micmac ideograms and  
interlinear transcription of Micmac words

National Anthropological Archives  
Museum Support Center  
4210 Silver Hill Road  
Suitland 20746  
naa@si.edu  
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

# Table of Contents

Collection Overview .....	1
Administrative Information .....	1
Local Numbers.....	1
Scope and Contents.....	1
Scope and Contents.....	1
Local Note.....	2
Local Note.....	2
Names and Subjects .....	2

## Collection Overview

<b>Repository:</b>	National Anthropological Archives
<b>Title:</b>	MS 4634 Copy of two notebooks containing Micmac ideograms and interlinear transcription of Micmac words
<b>Identifier:</b>	NAA.MS4634
<b>Date:</b>	undated
<b>Creator:</b>	Navin, Frank
<b>Language:</b>	Undetermined .

---

## Administrative Information

### Provenance

Previously titled "Micmac ideograms."

### Citation

Manuscript 4634, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

---

## Scope and Contents

Copied from Chritian Kauder, [Catechism, Prayer and Psalm Book], Vienna, 1866, with an interlinear transcription of the Micmac words. Microfilm copy of the original, which is in two copybooks written by Frank Navin, an Indian of Cape Breton, Nova Scotia, in 1943 or shortly thereafter.

---

## Scope and Contents

The orthography is different from that of either Silas T. Rand (Protestant missionary, numerous printed works) or Charles Guay (Catholic Missionary, "Recueil de prieres," Quebec, 1890).

---

## Local Numbers

NAA MS 4634

## Local Note

Microfilm copy made at Bureau of American Ethnology from the original lent by the Reverend Father Placide, O. F. M, Cap., Ristigouche, Cite Bonaventure, Quebec, Canada, March, 1962. Correspondence in Smithsonian Institution-Bureau of American Ethnology files.

---

## Local Note

Xerox copy on file.

---

## Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

- Language and languages -- Documentation
- Mi'kmaq (Micmac)
- Writing systems -- Micmac

Cultures:

- Mi'kmaq (Micmac)